

Lecturas

El regreso de Lawrence Block

'En medio de la muerte' rescata para el lector español al detective Matt Scudder

ALEJANDRO M. GALLO

Lawrence Block (Búfalo, 1938), pese a ser nombrado en 1993 Gran Maestro por la prestigiosa Mystery Writers of America y encontrarse entre los escritores norteamericanos más prolíficos, es un autor que no ha sido traducido con demasiada regularidad al castellano. Ha escrito más de sesenta novelas, posee protagonistas de sagas célebres —Matt Scudder, detective sin licencia; Keller, asesino profesional; Bernie Rhodenber, ladrón de finos modales; Evan Tanner, exsoldado de la Guerra de Corea— trasladados a la gran pantalla con mucho éxito, pero, como decíamos antes, apenas contamos con una docena de publicaciones en estas latitudes, desde la primera de ellas en 1981, *Cuchillada en la oscuridad*, de la editorial Júcar.

Ahora ha sido RBA quien ha rescatado uno de sus éxitos en 1976, *En medio de la muerte*, y que luce desde este mes en los escaparates de las librerías. Se trata de otra entrega protagonizada por el ex policía Matt Scudder, devenido en detective privado sin licencia, al que pusieron rostro en el cine Jeff Bridges en 1986 —*Ocho millones de maneras de morir*, con guión de Oliver Stone— y Liam Neeson en 2014 —*Caminando entre tumbas*, con guión de Scott Frank—. Scudder

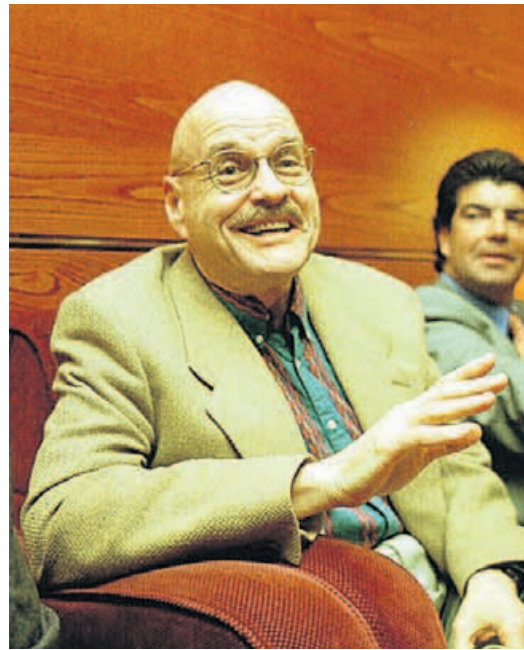


En medio de la muerte

LAWRENCE BLOCK

RBA, 2017

184 páginas
19 euros



es el arquetipo de protagonista *hard boiled* de la clásica novela negra: trabajó quince años en la comisaría 6ª del Village y en la 7ª y 8ª de Brooklyn en New York; un día, durante un tiroteo en Washington Heights, el rebote de una de sus balas alcanzó a una niña de siete años que resultó muerta, Estrellita Rivera; a partir de ahí abandonó la policía, su vivienda en Long Island, a su mujer y a sus hijas y se refugió en el bourbon para olvidar y en el café bien cargado para amortiguar el cansancio. Desde entonces vive de los encargos que le piden sus amistades y deambula por la ciudad practicando el "equilibrio con el café y el bourbon: el café para acelerar las cosas y el bourbon para frenarlas"

(p. 31). La constancia es su mayor virtud, suele defender que esa debe de ser la cualidad del buen detective que se precie: "si se hociquea bastante, hasta una cecidra ciega es capaz de encontrar una bellota". A falta de teléfonos móviles, lleva siempre en su bolsillo monedas de 10 centavos para utilizar las cabinas que aún funcionan en New York. Se dirige a la gente llamándola por su nombre de pila para darse una ventaja psicológica sobre ellos, ya que es un maniático de esa costumbre norteamericana de "echarle un vistazo previo a la trayectoria del interlocutor". En esta entrega, Scudder ayudará al expolicía Jerry Broadfield, que se encontraba colaborando con el fiscal en un caso de corrupción policial, a demostrar su inocencia en el asesinato de una prostituta, ya que lo consideran un montaje para incriminarle.

También hemos de destacar que Block se caracteriza por utilizar siempre como escenario de sus tramas la ciudad de New York, "la más puertorriqueña de EEUU". Una ciudad que cuenta con ocho millones de personas y cinco asesinatos diarios. Así, caminado con sus personajes, conoceremos de Manhattan a Brooklyn —aunque sea en vagones de metro repletos de grafitis—, de Harlem a Alphabet City pasando Times Square; y nos introducirá en bares abiertos hasta las cuatro de la madrugada en los que suenan Frank Sinatra y Leslie Gore. En medio de la muerte nos pasea por Nueva York en octubre, "el mejor mes para disfrutar de la ciudad, el calor la ha abandonado y aún no ha llegado el frío intenso". En sus páginas no faltarán tampoco las reuniones en iglesias y sinagogas de alcohólicos anónimos y los detalles costumbristas, por ejemplo: una anciana echando migas a las palomas, en el cruce de la 3rd Avenue con la 50th Street, en una urbe en la que una ordenanza lo prohíbe taxativamente, pero nadie ordena cumplirla.



Los ocho relatos de *El poeta que rugió a la luna y se convirtió en tigre* mezclan con admirable pulso la tradición mitológica nipona, el taoísmo y el más inquietante influjo occidental. Al menos tres de los relatos toman por asunto la literatura y sus males, desde *La luna sobre la montaña*, vertebrada por el poeta fallido que da título al volumen, a *La catástrofe de las letras*, donde un diablo de los libros amenaza a los lectores. Junto a ellos, personajes como un caudillo persa sabedor del lenguaje de las momias o el hombre poseído cuyos cuentos encandilan a la gente hasta extremos trágicos.

El poeta que rugió a la luna...

ATSUSHI NAKAJIMA

Hermida editores, 130 páginas



Un buen día, Jans, cazador y viajero en los confines árticos, decidió clausurar el tiempo de sobrevivir matando y se instaló a las afueras de Juneau, la capital de Alaska, con la intención de cambiar de vida. Allí le aguardaba una gran sorpresa: *Romeo*, un lobo. Lejos de ocultarse de los hombres, a *Romeo* le gustaba arriesgar el pellejo acercándose a diario hasta el vecindario de Jans para jugar con hombres y perros. Fueron siete años de amistad que el autor, consciente de la rareza de los hechos, ha convertido en una narración que aprovecha para indagar las causas de tan inusual comportamiento.

Lobo negro

NICK JANS

Errata Naturae, 416 páginas



Con poco más de treinta años, tras morir su madre, Agatha Bodeham se encuentra completamente sola. Entonces recordará, e invocará de nuevo a la vida, a la única compañera que ha tenido en toda su existencia: Clarissa, una amiga imaginaria de la niñez, imaginaria pero, en verdad, más real que cualquier otra persona. Edith Olivier (Wilton, Inglaterra, 1872-1948) nos ofrece una novela corta en la que la protagonista empieza buscando un espejo al que hablarle sin miedo ni prejuicios y termina construyendo una existencia paralela capaz de responder como ella misma no ha sabido hacer.

Querida niña

EDITH OLIVIER

Periférica, 168 páginas



Adam es un joven compositor de éxito que ha perdido la vista en un infortunado accidente. Mientras que Charlotte es una pianista de música country que se instala en Inglaterra para huir de un doloroso recuerdo y cumplir una promesa. Cuando Adam escucha como Charlotte toca en el piano la partitura inacabada reconoce al instante a una gran intérprete y no puede resistir proponerle que le ayude en su proyecto: terminar la composición de la misteriosa partitura. Esta es la trama con la que arranca esta novela en la que Anna Casanova rinde un homenaje muy personal al compositor Frédéric Chopin.

Partitura

ANNA CASANOVA

Titania/Urano, 375 páginas



Entre 1958 y 1962 cuarenta y cinco millones de chinos perecieron a causa de los trabajos forzados, la violencia y la hambruna a los que fueron sometidos por el gobierno de Mao Zedong. Obsesionado con la empresa frenética del Gran Santo Adelante, su iniciativa, destinada a superar el modelo económico occidental en menos de quince años, provocó una de las mayores catástrofes humanas de la historia. Gracias a una exhaustiva labor de investigación de los archivos provinciales y municipales chinos recientemente abiertos, Dikötter da voz a las víctimas del régimen y demuestra por primera vez que el implacable destino de las personas de a pie no fue un accidente, sino el resultado de las decisiones tomadas en las altas esferas del poder.

La gran hambruna de la China de Mao

FRANK DIKÖTTER

Acantilado, 559 páginas